

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF                                                          |                                |          | IT                                                          | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | FR                                                                   | DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | NL                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | PT                                                                      | SV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | NO                                                                             | FI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | DK                                                                      | RU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ET                                                                 | LV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| S                                                           | FRANKE                         |          | PF                                                          | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Product fiche information, according to second 65/2014               | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014                         | Informatie over het productblad volgens 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014              | Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014                            | Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti                | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Информация в карточке в соответствии с 65/2014                     | Toote etiketi teave vastavalt 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Informação markējuma saskaņā ar 65/2014                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| M                                                           | 330.0528.065<br>FPJ625VWH/SS/2 |          | S                                                           | Nome del fornitore                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Supplier's name                                                      | Nom du fournisseur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Name des Zulieferers                                                            | Naam van de leverancier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Nombre del proveedor                                                    | Nome do fornecedor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Leverantörens namn                                                             | Navnet til leverandøren                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tavarantoimittajan nimi                                                 | Leverandørens navn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Имя поставщика                                                     | Tarjija nimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Piegādātāja nosaukums                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                             |                                |          | M                                                           | Identificativo del modello                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Model identification                                                 | Identification du modèle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ident-Daten des Modells                                                         | Identificatienummer van het model                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Identificación del modelo                                               | Identificação do modelo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Modellbeteckning                                                               | Modellbetegnelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tavarantomittajan mallinummitus                                         | Modellidentifikation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Идентификация модели                                               | Modeli identifitseerimine                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Modela identifikācija                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| AEChood                                                     | 43,5                           | kWh/a    | AEChood                                                     | Consumo energetico annuale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Annual Efficiency Consumption                                        | Consommation d'énergie annuelle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Jährlicher Energieverbrauch                                                     | Jaarlijks energieverbruik                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Consumo de energía anual                                                | Consumo anual de energia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Årlig energiförbrukning                                                        | Årlig energiforbruk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Vuotuinen energiatuotto                                                 | Årligt energiforbrug                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Годовое потребление электроэнергии                                 | Aastane energiatarve                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Gada efektīvais patēriņš                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| EEC                                                         | A+                             |          | EEC                                                         | Classe di efficienza energetica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Energy Efficiency Class                                              | Classe d'efficacité énergétique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Energieeffizienzkategorie                                                       | Energie-efficiëntieklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Clase de eficiencia energética                                          | Classe de eficiência energética                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Energieeffektivitetsklasse                                                     | Energieeffektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Energiatohokkuusluokka                                                  | Energieeffektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Класс энергетической эффективности                                 | Energiatõhususe klass                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Energoefektivitātes klase                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| FDEhood                                                     | 34.9                           |          | FDEhood                                                     | Efficienza fluidodinamica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Fluid Dynamic Efficiency                                             | Efficacité fluiddynamique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Strömungseffizienz                                                              | Hydrodynamische efficiëntie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Eficiencia fluidodinámica                                               | Eficiência fluidodinâmica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Flödesdynamisk effektivitet                                                    | Fluiddynamisk effektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Virtausdynaaminen hyötysuhde                                            | Hydraulisk effektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Гидродинамическая эффективность                                    | Vedeliikudünaamika tõhusus                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sõjrduma dinamiska efektiivitate                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| FDEC                                                        | A                              |          | FDEC                                                        | Classe di efficienza fluidodinamica                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Fluid Dynamic Efficiency Class                                       | Classe d'efficacité fluiddynamique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Strömungseffizienzklasse                                                        | Hydrodynamische efficiëntieklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Clase de eficiencia fluidodinámica                                      | Classe de eficiência fluidodinâmica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Flödesdynamisk effektivitetsklass                                              | Klasse for fluiddynamisk effektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka                                   | Hydraulisk effektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Класс гидродинамической эффективности                              | Vedeliikudünaamika tõhususe klass                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Sõjrduma dinamiska efektiivitates klase                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| LEhood                                                      | 68                             | lux/Watt | LEhood                                                      | Efficienza luminosa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Lighting Efficiency                                                  | Efficacité lumineuse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Lichtausbeute                                                                   | Verlichtings efficiëntie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Eficiencia luminosa                                                     | Eficiência de iluminação                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Belysnings effektivitet                                                        | Belysningseffektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Valotehoisuus                                                           | Belysningseffektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Световая эффективность                                             | Valgustus tõhusus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Apagaismuma efektiivitate                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| LEC                                                         | A                              |          | LEC                                                         | Classe di efficienza luminosa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Lighting Efficiency Class                                            | Classe d'efficacité lumineuse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Klasse der Lichtausbeute                                                        | Verlichtings efficiëntieklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Clase de eficiencia luminosa                                            | Classe de eficiência de iluminação                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Belysnings effektivitetsklasse                                                 | Belysningseffektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Valotehoisuusluokka                                                     | Belysningseffektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Класс световой эффективности                                       | Valgustus tõhususe klass                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Apagaismuma efektiivitates klase                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| GFEhood                                                     | 75,1                           | %        | GFEhood                                                     | Efficienza di filtrazione antigrasso                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Grease Filtering Efficiency                                          | Efficacité de la filtration anti-graisse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Effizienz der Fettfilter                                                        | Vetfilterings efficiëntie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Eficiencia de la filtración de grasa                                    | Eficiência de filtragem de gorduras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Fettfilterings effektivitet                                                    | Fettfilteringseffektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Rasvasuodatusen erottavuus                                              | Fedtfiltreringseffektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Эффективность фильтрации жира                                      | Rasva filtreerimise tõhusus                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Taiku filtreerimise efektiivitate                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| GFEC                                                        | C                              |          | GFEC                                                        | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Grease Filtering Efficiency Class                                    | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Effizienzklasse der Fettfilter                                                  | Vetfilterings efficiëntieklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Clase de eficiencia de filtración de grasa                              | Classe de eficiência de filtragem de gorduras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Fettfilterings effektivitetsklass                                              | Klasse for fettfilteringseffektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Rasvasuodatusen erottavuuden luokka                                     | Fedtfiltreringseffektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Класс эффективности фильтрации жира                                | Rasva filtreerimise tõhususe klass                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Taiku filtreerimise efektiivitates klase                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Qmin                                                        | 280                            | m3/h     | Qmin                                                        | Flusso d'aria a velocità minima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Air flow at minimum speed                                            | Flux d'air à la vitesse minimum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Luftstrom bei geringster Gebelastete                                            | Luchtstroom op minimale snelheid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Flujo de aire a velocidad mínima                                        | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Luftflöde vid minnähastighet                                                   | Luftgenomstrømning ved laveste hastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ilmavirta miniminopeudella                                              | Luftstrømsværdi ved minimumshastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Минимальная скорость воздушного потока                             | Õhuvoolu minimumkiirusele                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Minimālās gaisa plūsmas ātrums                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Qmax                                                        | 470                            | m3/h     | Qmax                                                        | Flusso d'aria a velocità massima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Air flow at maximum speed                                            | Flux d'air à la vitesse maximum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Luftstrom bei höchster Gebelastete                                              | Luchtstroom op maximale snelheid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Flujo de aire a velocidad máxima                                        | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Luftflöde vid maxnähastighet                                                   | Luftgenomstrømning ved højest hastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ilmavirta maksiminopeudella                                             | Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Максимальная скорость воздушного потока                            | Õhuvoolu maksimumkiirusele                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Maksimālās gaisa plūsmas ātrums                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Qboost                                                      |                                | m3/h     | Qboost                                                      | Flusso d'aria a velocità intensiva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Air flow at boost speed                                              | Flux d'air à la vitesse intensive                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Luftstrom bei höchster Intensität                                               | Luchtstroom op hoogste intensiteit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Flujo de aire a velocidad intensa                                       | Fluxo de ar de velocidade intensa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Luftflöde vid intensiv hastighet                                               | Luftgenomstrømning ved intens hastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella                                        | Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Интенсивная скорость воздушного потока                             | Õhuvoolu intensiivkiirusele                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Paleināts gaisa plūsmas ātrums                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Qboost                                                      | 800                            | m3/h     | SPEmin                                                      | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelastete | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima  | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid minnähastighet     | Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved laveste hastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella                          | Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока        | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirusele                                                                                                                                                                                                                                                               | Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| SPEmin                                                      | 48                             | dbA      | SPEmax                                                      | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima                                                                                                                                                                                                                                                                                | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelastete   | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima  | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid maxnähastighet     | Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved høyeste hastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella                         | Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока       | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiirusele                                                                                                                                                                                                                                                             | Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| SPEmax                                                      | 57                             | dbA      | SPEboost                                                    | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva                                                                                                                                                                                                                                                                              | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed   | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit   | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Luftburt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved intensiv hastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella                    | Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока        | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele                                                                                                                                                                                                                                                            | Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Ps                                                          | N/A                            | Watt     | Ps                                                          | Consumo di corrente in modalità off                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Power Consumption in off mode                                        | Consommation de courant en mode off                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Stromverbrauch in Off-Modus                                                     | Stroomverbruik in de stand-bystand                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Consumo de energía en modo off                                          | Consumo de energia no modo de desativação                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Effektförbrukning i läsläge                                                    | Effektforbruk i avslått tilstand                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Energienkulutus tavassa pois päältä                                     | Energiforbrug i slukket tilstand (off)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Потребление тока в режиме выключения (off)                         | Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Enerģijas patēriņš izslēgtas režīmā                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| PI                                                          |                                |          | PI                                                          | Consumo di corrente in modalità standby                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Power Consumption in standby mode                                    | Consommation de courant en mode stand-by                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Stromverbrauch in Standby                                                       | Stroomverbruik in de stand-bystand                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Consumo de energía en modo standby                                      | Consumo de energia no modo de espera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Effektförbrukning i standby-läge                                               | Effektforbruk i hvilestand                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Energienkulutus tavassa valmiustila                                     | Energiforbrug i standbytilstand                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Потребление тока в режиме ожидания (standby)                       | Tõetavate ooterežiimis võimsus                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| F                                                           | 0,7                            |          | PI                                                          | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Additional information according to 66/2014                          | Informations supplémentaires selon 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014                                         | Extra informatie volgens 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Información adicional conforme a 66/2014                                | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tillägssuppgifter enligt 66/2014                                               | Ekstraoplysninger iht. 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti                           | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014                 | Lisateave vastavalt 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| EElhood                                                     | 40,8                           |          | F                                                           | Coefficiente di incremento del tempo                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Time increase factor                                                 | Coefficient d'augmentation dans le temps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Koeffizient des Zeitklements                                                    | Tijdstoenamecoëfficiënt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Coefficiente de incremento del tiempo                                   | Fator de aumento de tempo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tidsökningsfaktor                                                              | Tidsøkefaktor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ajan korotuskerrin                                                      | Tidsforøgelsesfaktor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Коэффициент повышения времени                                      | Aja suurendustegur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Laika palielināšanās faktors                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Qbep                                                        | 436,0                          | m3/h     | EElhood                                                     | Indice di efficienza energetica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Energy Efficiency Index                                              | Indice d'efficacité énergétique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Energieeffizienzindex                                                           | Energie-efficiëntieindex                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Índice de eficiencia energética                                         | Índice de eficiência energética                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Energieeffektivitetsindex                                                      | Energieeffektivitetsindex                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Energiatohokkuusindeksi                                                 | Energieeffektivitetsindex                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Показатель энергетической эффективности                            | Energiatõhususe indeks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Enerģijas efektiivitātes indekss                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Pbep                                                        | 471                            | Pa       | Qbep                                                        | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Measured Air flow rate at best efficiency point                      | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen                           | Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor                   | Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa verkningspunkt                               | Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä                       | Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности        | Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Wbep                                                        | 164,0                          | W        | Pbep                                                        | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Measured air pressure at best efficiency point                       | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen                               | Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor                  | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt                                     | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä                    | Målt lufttryk i det optimale driftspunkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности      | Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| WL                                                          | 2,2                            | W        | Qmax                                                        | flusso d'aria massimo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | maximum air flow                                                     | Flux d'air maximum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | max. Luftstrom                                                                  | Maximale luchtstroom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Flujo de aire máximo                                                    | Debitó de ar máximo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Maximält luftflöde                                                             | Høyeste luftgenomstrømning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Suuri ilmavirta                                                         | Maksimaal luftstrom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Максимальный воздушный поток                                       | Maksimaalne õhuvool                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Maksimālās gaisa plūsma                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Emiddle                                                     | 150                            | lux      | Wbep                                                        | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt                               | Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor           | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt                         | Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä                 | Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis                                                                                                                                                                                                                                                                                | Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Lwa                                                         | 57                             | dBa      | WL                                                          | Potenza nominale del sistema di illuminazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Nominal power of the lighting system                                 | Puissance nominale du système d'éclairage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Nennleistung                                                                    | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Potencia nominal del sistema de iluminación                             | Potência nominal do sistema de iluminação                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Markereffekt for belysningsystemet                                             | Nominel effekt til belysningsystemet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Valaistusjärjestelmän nimellisteho                                      | Belysningssystemets nominelle effekt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Номинальная мощность осветительной системы                         | Valgustusüsteemi nimivõimsus                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Apagaismuma sistēmas nominālā jauda                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Lwa                                                         |                                |          | Emiddle                                                     | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura                                                                                                                                                                                                                                                                                | Average illumination of the lighting system on the cooking surface   | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds                                    | Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción    | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Genomsnittlig belysning över kylan                                             | Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtrykken                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla | Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели       | Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidiipinnal                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                             |                                |          | Lwa                                                         | Livello di potenza sonora all'impostazione massima                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Sound power level at the highest setting                             | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung                                       | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo                           | Nível de potência sonora com a configuração máxima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ljudeffektivität vid maxinställning                                            | Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ääniteho suurimmalla asetuksella                                        | Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Uровень звукоизлучения при максимальной настройке                  | Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Skaņas jaudas līmenis lielākajā uzstādījumā                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO                        |                                |          | ENERGY SAVING TIPS                                          | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.<br>2) Use boost speed only when it is strictly necessary.<br>3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.<br>4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE                                 | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.<br>2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.<br>3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.<br>4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours. | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG                                                | 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.<br>2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt.<br>3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung.<br>4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird. | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING                                              | 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met kokken moisture en geur te controleren.<br>2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u het noodzakelijk is.<br>3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.<br>4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtreinigende te optimaliseren. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA                                             | 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.<br>2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.<br>3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera.<br>4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores. | CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA                                           | 1) Inicie a cozedura com a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.<br>2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário.<br>3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir.<br>4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros. | RÅD FÖR ENERGIBESPARING                                            | 1) Start kookkøretten på laveste hastighet når du starter tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.<br>2) Bruk høy intensiv hastighet når det er helt nødvendig.<br>3) Øk kun kjøkkventilens hastighet ved stor dampdannelse.<br>4) Hold kjøkkventilens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos. | RÅD FOR ENERGIBESPARING                                                 | 1) Start kookkøretten på laveste hastighet når du starter malagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.<br>2) Bruk høy intensiv hastighet når det er helt nødvendig.<br>3) Øk kun kjøkkventilens hastighet ved stor dampdannelse.<br>4) Hold kjøkkventilens filter rent for å optimere fjerning av fett og matos. | ENERGIENGAASASTUNOJUVUJO | 1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä.<br>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.<br>3) Lisää liestulatuksen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.<br>4) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. | ENERGIENGAASASTUNOJAVANNE | 1) Tiedä emättimen ved miniminopeudella, kun olet valmis valvomaan kosteuden ja hajun poistamista.<br>2) Suurenda liestulatuksen nopeutta vain tarvittaessa.<br>3) Pidä liestulatuksen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. | REKOMENDACIJAS PĀR ENERĢIJAS TAUPĀŠANAI | 1) Pirms uguns izslēgšanas, ieslēdziet izsūkšanas aparātu minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un aizvērstu ēdiena garšas izdalīšanos.<br>2) Izmantojiet augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai noņemtu lielu tvaiku.<br>3) Palieliniet ātrumu, ja nepieciešams, lai noņemtu lielu tvaiku.<br>4) Uzturiet filtru(-us) tīru(-us), lai optimizētu tauku un odu noņemšanas efektivitāti. | PADOMI ENERĢIJAS TAUPĀŠANAI | 1) Pirms uguns izslēgšanas, ieslēdziet izsūkšanas aparātu minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un aizvērstu ēdiena garšas izdalīšanos.<br>2) Izmantojiet augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai noņemtu lielu tvaiku.<br>3) Palieliniet ātrumu, ja nepieciešams, lai noņemtu lielu tvaiku.<br>4) Uzturiet filtru(-us) tīru(-us), lai optimizētu tauku un odu noņemšanas efektivitāti. |
| Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 |                                |          | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564           | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                         | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564             | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                     | Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564              | Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Normatiivilised: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564             | Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

Εγγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

|          | PF                             | UA                                                            | LT                                                   | MT                                                                       | HU                                                      | CZ                                                                       | SK                                                                          | RO                                                           | PL                                            | HR                                            | SL                                             | GR                                       | TR                                                  | BG                                                         | SR                                                         | GA                                                         |
|----------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| S        | FRANKE                         | Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014  | Gamirino kietisloketis elektroninis pagal 65/2014    | Skoda tal-Taghrit tal-Produt skont nru 65/2014                           | A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk      | Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014                     | Informácie na liste výrobku podľa 65/2014                                   | Informație de pe fișa produsului în conform cu norma 65/2014 | Informazioni na karte produktu według 65/2014 | Informacije na karici proizvoda prema 65/2014 | Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014 | Önün fişi bilgisi, 65/2014'e göre        | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информация о товаре, в соответствии с нормой 65/2014       | Bilgiyi Türkiye de réir Uimh. 65/2014                      |                                                            |
| M        | 330.0528.065<br>FPJ625VWH/SS/2 | Назва поставяемия модел                                       | Modelis identifikacija                               | Identifikator tal-modeli                                                 | A szállító neve                                         | Jméno dodavatele                                                         | Meno dodávateľa                                                             | Numele furnizorului                                          | Nazwa dostawcy                                | Naziv dobavljača                              | Ime dobavitelja                                | Όνομα του προμηθευτή                     | Tedarikçi adı                                       | Име на доставчик                                           | Назив добављача                                            | Ainm an tsoláthraí                                         |
| AEChood  | 43,5                           | Щордне словенияне сувертојас                                  | Metinis energijos suvertojas                         | Il-konsum annwali tal-enerġija                                           | E éves átlagos teljesítmény                             | Roční energetická spotřeba                                               | Ročná spotreba energie                                                      | Roczne zużycie energii                                       | Roczne zużycie energii                        | Godišnja potrošnja energije                   | Letna poraba energije                          | Ετήσιο καταναλωτικό ενεργείας            | Yıllık Enerji Tüketimi                              | Годишна консумация на енергия                              | Годишња потрошња електричне енергије                       | Ainm Fuinnimh in aghaidh na Bíana                          |
| EEC      | A+                             | Клас енергоефективности                                       | Enerģijos efektyvumo klasė                           | Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika                                      | Energiahatékonsági besorolás                            | Třída energetické účinnosti                                              | Trieda energetickej účinnosti                                               | Clasa de eficiență energetică                                | Klasa wydajności energetycznej                | Razred energetske učinkovitosti               | Razred energetske učinkovitosti                | Κλάση ενεργειακής απόδοσης               | Enerji Verimlilik Sınıfı                            | Клас на енергийна ефективност                              | Класа енергетске ефикасности                               | Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh                             |
| FDEhood  | 34,9                           | Пародинамична ефективност                                     | Skydojo dinaminis efektyvumas                        | Il-effiċjenza fl-idrocinamika                                            | Aramlásdinamika hatékonyaság                            | Fluidní dynamická účinnost                                               | Hydrodynamická účinnosť                                                     | Eficiența fluidodinamică                                     | Wydajność fluidodynamiczna                    | Fluidodinamička učinkovitost                  | Fluidodinamička učinkovitost                   | Ρευστοδυναμική απόδοση                   | Svi Dinamik Efektivlik                              | Ефикасност на динамична при                                | Ефикасност динамиче флуида                                 | Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán                           |
| FDEChood | A                              | Клас пародинамично ефективности                               | Skydojo dinaminio efektyvumo klasė                   | Il-klassi tal-effiċjenza fl-idrocinamika                                 | Aramlásdinamika hatékonyaság besorolás                  | Třída fluidní dynamické účinnosti                                        | Trieda hydrodynamické účinnosti                                             | Clasa de fluidodinamică                                      | Klasa wydajności fluidodynamicznej            | Razred fluidodinamičke učinkovitosti          | Razred fluidodinamičke učinkovitosti           | Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης           | Enerji Verimlilik Sınıfı                            | Клас на ефективност на динамиката на флуида                | Класа ефикасности динамиче флуида                          | Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán                    |
| LEhood   | 68                             | Ефективност осветления                                        | Apsvietimo efektyvumas                               | Il-effiċjenza tal-Tidwil                                                 | Világítási hatékonyaság                                 | Světelná účinnost                                                        | Svetelná účinnosť                                                           | Clasa de eficiență luminoasă                                 | Wydajność świetlna                            | Učinkovitost rasvjetle                        | Učinkovitost rasvjetle                         | Φωτεινική απόδοση                        | Aydınlıkta Verimlilik                               | Ефикасност на осветяване                                   | Ефикасност осветљива                                       | Eifeachtúlacht Solais                                      |
| LEC      | A                              | Клас ефективности осветления                                  | Apsvietimo efektyvumo klasė                          | Il-klassi tal-effiċjenza tal-Tidwil                                      | Világítási hatékonyaság besorolás                       | Třída světelné účinnosti                                                 | Trieda svetelnej účinnosti                                                  | Clasa de eficiență luminoasă                                 | Klasa wydajności świetlnej                    | Razred učinkovitosti rasvjetle                | Razred učinkovitosti rasvjetle                 | Κλάση φωτεινής απόδοσης                  | Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı                        | Клас на ефективност на осветяване                          | Класа ефикасности осветљива                                | Aicme Eifeachtúlachta Solais                               |
| GFEhood  | 75,1                           | Ефективност филтрирајући жири                                 | Riebiuval filtravimo efektyvumas                     | Il-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet                            | Zsűrűségi hatékonyaság                                  | Účinnost protiskvrňové filtrace                                          | Účinnost filtriranja tukov                                                  | Eficiența de filtrare antigrăsime                            | Wydajność filtracji tłuszczu                  | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće       | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće        | Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος λίπους      | Yağ Filtrisi Verimlilik Sınıfı                      | Ефикасност на филтрирање на мазнини                        | Ефикасност филтрирајуће масти                              | Eifeachtúlacht um Scagadán Gréise                          |
| GFEC     | C                              | Поток жири при минималној ширини                              | Oro srautas minimaliu greičiu                        | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal                                 | Légáramlás minimális fordulatszám                       | Průtok vzduchu při minimální rychlosti                                   | Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti                                    | Flux de aer la viteză minimă                                 | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej  | Protok zraka na minimalnoj brzini             | Protok zraka na minimalnoj brzini              | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα          | Minimūm hidža hava akis                             | Взадушен поток при минимална скорост                       | Проток ваздуха при минималној брзини                       | Aershbreadh fosta le ghráthas                              |
| Qmin     | 280                            | Поток жири при максималној ширини                             | Oro srautas maksimaliu greičiu                       | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal                                | Légáramlás maximális fordulatszám                       | Průtok vzduchu při maximální rychlosti                                   | Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti                                    | Flux de aer la viteză maximă                                 | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini            | Protok zraka na maksimalnoj brzini             | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα          | Maximūm hidža hava akis                             | Взадушен поток при максимална скорост                      | Проток ваздуха при максималној брзини                      | Aershbreadh Uasta le ghráthas                              |
| Qmax     | 470                            | Поток жири при највишеј ширини                                | Oro srautas esant didžiausiai greičiui               | Il-Fluss tal-Arja Il-Massimu waqf użu normal                             | Légáramlás intenzív fordulatszám                        | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti                                  | Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti                                   | Flux de aer la viteză intensivă                              | Przepływ powietrza przy predkości intensywnej | Protok zraka na intenzivnoj brzini            | Protok zraka na intenzivnoj brzini             | Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα            | Yogūm hidža hava akis                               | Взадушен поток при усиленој скорост                        | Проток ваздуха при појачаној брзини                        | Aershbreadh ag an diancsoir / an soicir                    |
| Qboost   | 800                            | Ријен, акустичног шума в појери за шакало А при мин. ширини.  | Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui  | Il-Emissjoniet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă   | Emisia zdieńku przy predkości minimalnej      | Emisia zdieńku przy predkości minimalnej      | Emisia zdieńku przy predkości minimalnej       | Emisia zdieńku przy predkości minimalnej | Emisia zdieńku przy predkości minimalnej            | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă |
| SPEmin   | 48                             | Ријен, акустичног шума в појери за шакало А при макс. ширини. | Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui | Il-Emissjoniet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă   | Emisia zdieńku przy predkości maximalnej      | Emisia zdieńku przy predkości maximalnej      | Emisia zdieńku przy predkości maximalnej       | Emisia zdieńku przy predkości maximalnej | Emisia zdieńku przy predkości maximalnej            | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă |
| SPEmax   | 57                             | Ријен, акустичног шума в појери за шакало А при макс. ширини. | Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui | Il-Emissjoniet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă   | Emisia zdieńku przy predkości maximalnej      | Emisia zdieńku przy predkości maximalnej      | Em                                             |                                          |                                                     |                                                            |                                                            |                                                            |